

Ego Remigius episcopus civitatis Remorum sacerdotii compos [lies 'sana mente integroque (oder 'sanoque') consilio' und füge hinzu 'metuens' (oder 'cogitans') casus humanae fragilitatis'] testamentum meum condidi [füge hinzu 'quem ego ipse Remigius manu propria scripsi (oder 'quem N. N. notario scribendum commisi') et testibus numero competenti tradidi subscribendum. Quod testamentum meum, si casu'] iure [füge hinzu 'civili aut'] pretorio adque id [lies 'valere non potuerit'] codicellorum vice [lies 'v. c.'] valere praecepi fieri [lies 'valere id volo ac valeat']: iuris aliquid videbitur defuisse? [streiche 'iuris — defuisse']. Quandoque ego Remigius episcopus de hac luce transiero, tu mihi heres esto . . . et tu . . . in omni substantia mea, quae mea sorte obvenit, antequam moriar, praeter id [lies 'et'] quod unicuique donavero [lies 'dederō'], legavero darive iussero vel unumquemque vestrum voluero habere praecipuum [lies und füge hinzu: 'id ut detur, fiat, praestetur, fidei heredum meorum committo, quosque liberos liberae esse iussero, liberi liberae sint toti'].

II.

Haec ita do, ita lego, ita testor [füge hinzu 'ita vos mihi, Quirites, testimonium perhibetote testanti']. Ceteri omnes [lies 'ceteri ceteraeque'] exheredes estote, sunt (schr. 'sint' ¹⁾) tote. Huic autem testamento meo dolus malus abest aberitque [tilge 'Huic — aberitque']. In quo si qua litura vel caraxatura fuerit inventa, facta est me praesente, dum a me relegitur et emendatur [schr. 'Si quae liturae vel caraxaturae inventae fuerint, ego feci fierique iussi (oder 'praecepi'), dum testamentum meum saepius relego et emendo']. Actum Remis die et consule superscripto, intercedentibus et mediis signatoribus [tilge 'i. et m. s.'].
 ¶ Remigius episcopus testamentum meum relegi, signavi [tilge 's.'], subscripsi et in nomine Patris et Filii et Spiritus sancti, Deo adiuvante, complevi.

vc Pappolus [lies 'P. vc'] interfui et [lies 'rogante domno Remigio episcopo'] subscripsi.

vc Rusticolus [lies 'R. vc'] interfui et [lies 'rogante domno Remigio episcopo'] signavi [lies 'subscripsi']

u. s. w.

Das Testament des Remigius besteht nur aus Legaten und Freilassungen. Diese, wie auch die Erbeseinsetzung, hatten in imperativischen Ausdrücken² zu erfolgen, und obwohl durch kaiserliches Edict von 339³ der Formalitäten-Kram aufgehoben und jede beliebige Ausdrucksweise zugelassen war, — denn es sei gleichgültig, heisst es, ob man schreibe 'heres esto' oder 'erit', — wird man doch

1) So Be. Ab. bei Pardessus I, 198. II, 370. 2) Sohm S. 463; Karlowa S. 866. 916. 3) Cod. Iustin. lib. VI, tit. 23, § 15.